

M1BT

**PHILIPS**

**Fidelio**

**M1BT**

Auricular on-ear  
sem fios



# Manual do utilizador

Sempre pronto a ajudar

Registe o seu produto e obtenha suporte em  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Questões?  
Contacte a  
Philips



# Índice

---

<b>1</b>	<b>Instruções de segurança importantes</b>	<b>2</b>
	Segurança auditiva	2
	Informações gerais	2

---

<b>2</b>	<b>O seu auricular on-ear sem fios</b>	<b>3</b>
	Conteúdo da embalagem	3
	Outros dispositivos	3
	Visão geral do seu auricular on-ear sem fios	4

---

<b>3</b>	<b>Introdução</b>	<b>5</b>
	Carregar o auricular	5
	Emparelhar o auricular com o telemóvel	5

---

<b>4</b>	<b>Utilizar o auricular</b>	<b>6</b>
	Ligar o auricular a um dispositivo Bluetooth	6
	Gerir as suas chamadas e música	6
	Usar o seu auricular	7
	Utilizar com o cabo de áudio	7

---

<b>5</b>	<b>Dados técnicos</b>	<b>9</b>
----------	-----------------------	----------

---

<b>6</b>	<b>Aviso</b>	<b>10</b>
	Declaração de Conformidade (DoC)	10
	Eliminação de pilhas e do produto antigo	10
	Aviso para a União Europeia	11
	Marcas comerciais	11

---

<b>7</b>	<b>Perguntas frequentes</b>	<b>12</b>
----------	-----------------------------	-----------

# 1 Instruções de segurança importantes

## Segurança auditiva



### Perigo

- Para evitar danos na sua audição, limite o tempo de utilização do auricular a um volume elevado e defina o volume para um nível seguro. Quanto mais elevado for o volume, menor é o tempo seguro de audição.

### **Certifique-se de que respeita as seguintes directrizes ao utilizar o auricular.**

- Ouça a um volume moderado durante períodos de tempo razoáveis.
- Tenha cuidado para não aumentar continuamente o volume à medida que a sua audição se adapta.
- Não aumente o volume de forma a que não consiga ouvir o que se passa à sua volta.
- Deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente o dispositivo em situações potencialmente perigosas.
- A pressão sonora excessiva de auscultadores e auriculares pode provocar perda de audição.
- Utilizar o auricular colocado em ambos os ouvidos durante a condução não é recomendável e pode ser ilegal em algumas áreas enquanto conduz.
- Para a sua segurança, evite distrações causadas por música ou chamadas enquanto se encontra no trânsito ou em ambientes potencialmente perigosos.

## Informações gerais

Para evitar danos ou avarias:

### Atenção

- Não exponha o auricular a calor excessivo.
- Não deixe cair o auricular.
- O auricular não deve ser exposto a gotas ou salpicos de líquidos.
- Não permita que o auricular seja mergulhado em água.
- Não utilize quaisquer agentes de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzina ou abrasivos.
- Se precisar de limpar o aparelho, utilize um pano macio, se necessário humedecido com uma quantidade mínima de água ou sabão suave diluído, para limpar o aparelho.
- A bateria integrada não deve ser exposta a calor excessivo, como por exemplo a luz solar; fogo ou fontes de calor semelhantes.

Sobre as temperaturas de funcionamento e armazenamento e a humidade

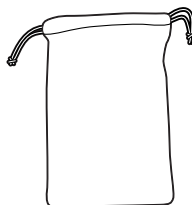
- Utilize ou armazene num local onde a temperatura se situa entre  $-15^{\circ}\text{C}$  e  $55^{\circ}\text{C}$  (até 90% humidade relativa).
- A duração da bateria pode ser superior ou inferior a baixas temperaturas.

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

## 2 O seu auricular on-ear sem fios

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Com este a auricular on-ear sem fios da <brand, pode:

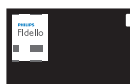
- desfrutar de chamadas cómodas sem fios em mãos livres;
- desfrutar e controlar música sem fios;
- alternar entre chamadas e música;
- desfrutar de música em dispositivos sem Bluetooth com um cabo de áudio.



Bolsa



Folheto



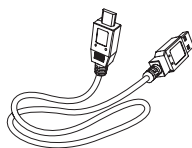
Guia de Início Rápido

---

### Conteúdo da embalagem



Auricular on-ear sem fios Bluetooth M1BT da Philips



Cabo para carregamento USB (apenas para carregamento)



Cabo de áudio

---

### Outros dispositivos

Um telemóvel ou dispositivo (por exemplo computador portátil, PDA, adaptadores de Bluetooth, leitores MP3, etc.) que suporte Bluetooth e seja compatível com o auricular (consulte 'Dados técnicos' na página 9).

## Visão geral do seu auricular on-ear sem fios



- ① Entrada do cabo de áudio
- ② Ranhura de carregamento
- ③ Microfone
- ④ Botão de controlo de volume/faixas
- ⑤ Botão de chamadas/música
- ⑥ Luzes LED

# 3 Introdução

## Carregar o auricular

### Nota

- Antes de utilizar seu auricular pela primeira vez, carregue a bateria durante 5 horas para uma capacidade e uma durabilidade otimizadas da bateria.
- Utilize apenas o cabo original de carregamento USB para evitar danos.
- Termine a sua chamada antes de carregar o auricular, visto que a ligação do auricular para carregamento irá desligá-lo.
- Pode operar o auricular normalmente durante o carregamento.

Ligue o cabo para carregamento USB fornecido:

- ao conector USB do auricular e
  - à fonte de energia USB.
- ↳ O LED acende-se a branco durante o carregamento e desliga-se quando o auricular estiver totalmente carregado.

### Dica

- Normalmente, um carregamento completo demora 3 horas.
- Quando a sua bateria estiver vazia, pode continuar a ouvir música com um cabo de áudio. Assegure-se de que o auricular está desligado (e não em modo de inactividade) antes de utilizar este cabo de áudio.

## Emparelhar o auricular com o telemóvel

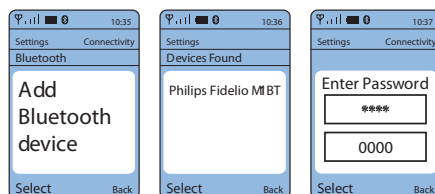
Antes de utilizar o auricular com o seu telemóvel pela primeira vez, emparelhe-o com um telemóvel. Um emparelhamento bem sucedido estabelece uma ligação encriptada única entre o auricular e o telemóvel. O auricular guarda os 8 últimos dispositivos na memória. Se tentar emparelhar mais do que 8

dispositivos, o dispositivo emparelhado há mais tempo é substituído pelo novo.

- 1 Assegure-se de que o telemóvel está ligado e a sua função Bluetooth está activada.
- 2 Assegure-se de que o auricular está completamente carregado e desligado.
- 3 Mantenha o botão de chamadas/música premido até os LEDs azul e branco ficarem intermitentes alternadamente.  
↳ O auricular permanece no modo de emparelhamento durante 5 minutos.
- 4 Emparelhe o auricular com o telemóvel. Para informações mais detalhadas, consulte o manual do utilizador do seu telemóvel.

O exemplo seguinte demonstra como pode emparelhar o auricular e o seu telemóvel.

- 1 Active a funcionalidade Bluetooth do seu telemóvel, seleccione Philips **Fidelio M1BT**.
- 2 Introduza a palavra-passe do auricular "0000" (4 zeros), se solicitada. Para os telemóveis com Bluetooth 2.1+EDR ou superior, não é necessário introduzir uma palavra-passe.



# 4 Utilizar o auricular

## Ligar o auricular a um dispositivo Bluetooth

- 1 Ligue o seu telemóvel/dispositivo Bluetooth.
- 2 Mantenha o botão de chamadas/música premido para ligar o auricular:
  - ↳ O LED azul fica intermitente.
  - ↳ O auricular restabelece automaticamente a ligação ao último telemóvel/dispositivo Bluetooth conectado. Se o último dispositivo não estiver disponível, o auricular tenta ligar-se novamente ao dispositivo ligado em penúltimo.



### Dica

- Se ligar o telemóvel/dispositivo Bluetooth ou activar a funcionalidade Bluetooth depois de ligar o auricular, tem de restabelecer manualmente a ligação entre o auricular e o telemóvel/dispositivo Bluetooth.

## Gerir as suas chamadas e música

### Botão de chamadas/música

Acção	Funcionamento	Som ou indicador LED
Ligar o auricular.	Manter premido durante 2 segundos.	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 sinal sonoro curto</li><li>• 3 intermitências a branco: bateria fraca &lt; 25%</li><li>• 2 intermitências brancas: nível da bateria a &lt; 50%</li><li>• 1 intermitência a azul: nível da bateria a &gt; 50%</li></ul>
Desligar o auricular.	Manter premido durante 4 segundos.	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 sinal sonoro longo</li><li>• 1 intermitência branca longa</li></ul>
Reproduzir ou interromper a música.	Premir uma vez.	1 sinal sonoro curto
Atender/terminar uma chamada.	Premir uma vez.	1 sinal sonoro curto



Rejeitar uma chamada recebida.	Manter premido	1 sinal sonoro curto
Remarcar o último número.	Premir duas vezes.	1 sinal sonoro curto
Mudar de autor da chamada, durante a mesma.	Premir duas vezes	1 sinal sonoro longo

### Botão de controlo de volume/faixas

Ajustar o volume.	Aumentar/ diminuir	N/A
Avançar.	Premir uma vez	1 sinal sonoro curto
Retroceder.	Premir duas vezes	1 sinal sonoro curto
Cortar/restaurar o som do microfone durante uma chamada.	Premir uma vez	2 sinais sonoros curtos

### Indicador de estado de outro auricular

Estado do auricular	Indicador
O auricular está ligado a um dispositivo Bluetooth, enquanto o auricular se encontra no modo de espera ou enquanto está a ouvir música.	O LED azul fica intermitente a cada 8 segundos.
O auricular está pronto para o emparelhamento.	Os LEDs azul e branco ficam intermitentes alternadamente.
O auricular está ligado mas não está conectado a um dispositivo Bluetooth.	LED azul apresenta intermitência rápida.

Está a ser recebida uma chamada.	LED azul apresenta uma intermitência por segundo.
Bateria fraca.	LED branco intermitente.
A bateria está totalmente carregada.	LED branco desligado.

## Usar o seu auricular

Ajuste o aro para a cabeça para este se adaptar à sua cabeça.



### Dica

- Depois da utilização, rode o auricular para um armazenamento fácil.

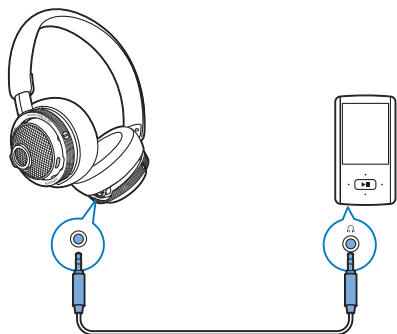
## Utilizar com o cabo de áudio

### Nota

- Assegure-se de que desligar o auricular Bluetooth antes de ligar o cabo de áudio.

Com o cabo de áudio fornecido, pode utilizar o auricular com dispositivos sem Bluetooth ou pode utilizá-lo em aviões. Não é necessária energia da bateria para o auricular quando este é utilizado com o cabo de áudio. Ligue o cabo de áudio fornecido:

- ao auricular e
- a um dispositivo de áudio externo.



## 5 Dados técnicos

- Mínimo de 10 horas de tempo de música ou tempo de conversação
- Mínimo de 350 horas de tempo em espera
- Duração normal de um carregamento completo: 3 horas
- Bateria de íões de lítio recarregável (230 mAh)
- Tomada de áudio de 3,5 mm para modo do auricular com fios
- Bluetooth 4.0, compatível com Bluetooth mono (Perfil de Auricular - HSP; Perfil de mãos-Livre - HFP), compatível com Bluetooth estéreo (Perfil avançado de distribuição de áudio - A2DP; Perfil de controlo remoto áudio/vídeo - AVRCP)
- Alcance de funcionamento: até 15 metros
- Redução digital de eco e ruído
- Suporta áudio em SBC, AAC e aptX®
- Desligar automático



### Nota

- As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

## 6 Aviso

### Declaração de Conformidade (DoC)

A Philips Consumer Lifestyle vem por este meio declarar que o M1BT está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE. A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em: [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

Este produto foi concebido, testado e fabricado de acordo com a directiva europeia R&TTE 1999/5/CE.

### Eliminação de pilhas e do produto antigo



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo com rodas e uma cruz sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.

Informe-se acerca dos regulamentos locais relativos ao sistema de recolha selectiva de pilhas, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

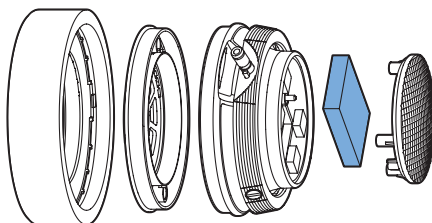
### Retire a bateria integrada



#### Nota

- Assegure-se de que o auricular está desligado do cabo de carregamento USB antes de retirar a bateria.

Se não houver nenhum sistema de recolha/reciclagem para produtos electrónicos no seu país, pode proteger o meio ambiente retirando e reciclando a bateria antes de eliminar o auricular.



### Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

---

## Aviso para a União Europeia

# CE 0890

A Philips Consumer Lifestyle vem, por este meio, declarar que o M1BT da Philips está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

---

## Marcas comerciais

As marcas comerciais são propriedade de Koninklijke Philips Electronics N.V. ou dos seus respectivos proprietários. A palavra e os logótipos da marca **Bluetooth** são da propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Koninklijke Philips Electronics N.V. é feita sob licença.

iPhone, iPad e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA, e noutros países.

# 7 Perguntas frequentes

## **O meu auricular Bluetooth não liga.**

A pilha está fraca. Carregue o auricular.

## **Não consigo emparelhar o meu auricular Bluetooth com um telemóvel.**

O Bluetooth está desactivado. Active a funcionalidade de Bluetooth do seu telemóvel e ligue o telemóvel antes de ligar o auricular.

## **O emparelhamento não funciona.**

Assegure-se de que o auricular está em modo de emparelhamento.

- Siga os passos descritos neste manual do utilizador (consulte 'Emparelhar o auricular com o telemóvel' na página 5).
- Assegure-se de que as luzes LED ficam intermitentes a azul e branco alternadamente antes de soltar o botão de chamadas/música. Não solte o botão se vir apenas o LED azul.

## **O telemóvel não detecta o auricular.**

- O auricular pode estar ligado a um dispositivo emparelhado anteriormente. Desligue o dispositivo ligado ou afaste-o para um local fora do alcance do auricular.
- O emparelhamento pode ter sido repostou ou o auricular pode ter sido previamente emparelhado com outro dispositivo. Emparelhe novamente o auricular com o telemóvel conforme descrito no manual do utilizador (consulte 'Emparelhar o auricular com o telemóvel' na página 5).

## **A marcação por voz ou remarcação não funciona no meu telemóvel.**

O seu telemóvel pode não suportar esta função.

## **O meu interlocutor não consegue ouvir-me no telemóvel.**

O som do microfone está cortado. Prima o botão de controlo do volume/faixas uma vez para activar o microfone.

## **O meu auricular Bluetooth está ligado a um telemóvel com estéreo e Bluetooth, mas a**

**música é reproduzida apenas no altifalante do telemóvel.**

Consulte o manual do utilizador do seu telemóvel. Seleccione a audição de música através do auricular.

## **A qualidade de áudio é baixa e ouve-se um ruído tipo crepitação.**

O dispositivo Bluetooth está fora do alcance. Reduza a distância entre o seu auricular e o dispositivo Bluetooth, ou retire obstáculos entre estes.

## **A qualidade de áudio é baixa, a transmissão do telemóvel é muito lenta ou a transmissão de áudio simplesmente não funciona.**

Assegure-se de que o seu telemóvel suporta tanto HSP/HFP (mono), como também A2DP (consulte 'Dados técnicos' na página 9).

## **Consigno ouvir, mas não consigo controlar a música no meu dispositivo Bluetooth (p. ex., reproduzir/colocar em pausa/avançar/retroceder).**

Assegure-se de que a fonte de áudio Bluetooth suporta AVRCP (consulte 'Dados técnicos' na página 9).

## **O meu auricular não funciona quando cabo de áudio está ligado.**

A função de microfone será desactivada se o cabo de áudio de 3,5 mm for ligado ao auricular. Neste caso, o auricular serve apenas para desfrutar de música.

## **Como posso repor todas as definições originais do auricular?**

Prima o botão de controlo de volume/faixas e botão de chamadas/música até o LED apresentar 5 intermitências brancas consecutivas.

Para obter mais assistência, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).





Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

M1BT\_UM\_00\_PT\_V1.0  
wk1331

**CE 0890**

